

# IL CALENDARIO



Appuntamenti  
nella tradizione  
in Valle di Muggio

aprile —  
novembre

'03

## APRILE

### Assemblea

giovedì 3

Inizio  
ore 20.15  
Sala Centro sociale di Vacallo MEVM

### Mulino di Bruzella

giovedì 3

domenica 6

giovedì 10

giovedì 17

giovedì 24

domenica 27

Apertura  
ore 14.00 - 16.30 MEVM

### Primavera nel bosco coi cinque sensi

domenica 13

escursione guidata  
con Gabriela Mondini-Walker  
iscrizioni entro venerdì 11 aprile:  
telefono 091 6902038  
tassa d'iscrizione fr. 15.- MEVM

## MAGGIO

### Mulino di Bruzella

giovedì 1

domenica 4

giovedì 8

giovedì 15

domenica 18

giovedì 22

giovedì Ascensione 29

Apertura  
ore 14.00 - 16.30 MEVM

### Alla ricerca degli spiriti di Cet

sabato 3

escursione guidata  
con Giorgio Tognola  
iscrizioni entro venerdì 2 maggio:  
telefono 091 9452303.  
In caso di brutto tempo è rimandata  
a sabato 10 maggio,  
tassa d'iscrizione fr. 15.- MEVM

### Testimonianze artistiche tra Sagno e Morbio Superiore

domenica pomeriggio 18

visita guidata  
degli edifici religiosi presenti  
nei due comuni valmuggesi  
con Ivano Proserpi  
iscrizioni entro giovedì 15 maggio:  
telefono 091 6902038  
tassa d'iscrizione fr. 15.- MEVM

### Festa della Madonna del Caravaggio, Gorla, Castel San Pietro

lunedì 26

### Giornata svizzera dei mulini Mulino di Bruzella

sabato 31

Apertura  
ore 11.00 - 16.30  
con Giuseppe Bernasconi MEVM

## GIUGNO



### A proposito di peonie, asfodeli roccoli e nevère

domenica 1

escursione guidata  
alla scoperta della flora  
e dell'architettura rurale  
del Monte Generoso  
con Gabriela Mondini-Walker  
e Silvia Ghirlanda,  
iscrizioni entro venerdì 6 giugno:  
telefono 091 6902038  
tassa d'iscrizione fr. 15.- MEVM

### Mulino di Bruzella

giovedì 5

domenica Pentecoste 8

giovedì 12

giovedì Corpus Domini 19

domenica 22

giovedì 26

Apertura  
ore 14.00 - 16.30 MEVM



### Inaugurazione di Casa Cantoni, sede del MEVM, Cabbio

sabato 7

A partire dalle  
ore 14.00  
Presentazione  
del 4° Quaderno del MEVM:  
Casa Cantoni a cura  
di Stefania Bianchi e Thomas Meyer  
Inaugurazione ufficiale MEVM

### Porte aperte a Casa Cantoni

domenica Pentecoste 8

Apertura  
ore 9.00 - 16.30 MEVM

### Festa di Santa Giuliana, Roncapiano

domenica 15

### Sagra di S. Giovanni di Tür, Muggio

sabato — 21

domenica 22

Gruppo S. Giovanni

### Festa di San Pietro e Paolo, Ponte, Castel San Pietro

domenica 29

### Animazione al Roccolo di Scudellate

domenica 29

ore 14.30  
Ritrovo a Scudellate ore 14.00  
con Antonio Brenni MEVM

## LUGLIO

### Mulino di Bruzella

giovedì 3

domenica 6

giovedì 10

giovedì 17

domenica 20

giovedì 24

giovedì 31

Apertura  
ore 14.00 - 16.30 MEVM

### Sagra di S. Antonio al Gaggio, Cabbio

domenica 6

Gruppo S. Antonio

### Roccolo di Scudellate

domenica 13

Apertura  
ore 14.00 - 16.30  
con Edmondo Clencetti MEVM

### Sagra di S. Anna, Morbio Superiore

sabato — 26

domenica 27

Parrocchia e società locali

## AGOSTO

### Mulino di Bruzella

domenica 3

giovedì 7

giovedì 14

giovedì 21

giovedì 28

Apertura  
ore 14.00 - 16.30 MEVM

### Sagra di S. Lorenzo, Muggio

sabato — 9

domenica 10

Gruppo S. Lorenzo

### Sagra di S. Fermo, Campora

domenica 10

Gruppo di volontari locali

### Festa della Madonna Assunta, Caneggio

venerdì Assunzione 15

### Festa di S. Rocco, Morbio Inferiore

sabato 16

Football club, Civica Filarmonica

### Sagra di S. Rocco, Monte

sabato — 16

domenica 17

Gruppo ricreativo Monte



### Mulino di Bruzella: festa con pranzo

domenica 24

A partire dalle  
ore 11.00 MEVM

### Sagra di S. Martino, Morbio Superiore

domenica 31

Parrocchia

## SETTEMBRE

### Mulino di Bruzella

giovedì 4

domenica 7

giovedì 11

giovedì 18

domenica 21

giovedì 25

Apertura  
ore 14.00 - 16.30 MEVM

### Sagra dello Zocco, Bruzella

domenica 7

Gruppo giovani Bruzella

### Festa del Figh, Corteglia

domenica 7

Gruppo ricreativo Corteglia

# IL CALENDARIO '03

L'anno di  
**Casa Cantoni**  
 sede del  
**Museo etnografico della Valle di Muggio Cabbio**



## SETTEMBRE

### I tesori di Castel San Pietro

sabato pomeriggio **13**

visita guidata  
 ai tre edifici religiosi del comune  
 con Ivano Proserpi, iscrizioni  
 entro mercoledì 10 settembre:  
 telefono 091 690 20 38  
 tassa d'iscrizione fr. 15.- MEVM



### Roccolo di Scudellate

domenica **14**

Apertura  
 ore 14.00 - 16.30  
 con Edmondo Clericetti MEVM

### Festa dell'Addolorata, Scudellate

domenica **21**

Società Pro Asilo-Ostello Scudellate



### L'acqua che c'è e che non c'è

domenica **28**

escursione guidata  
 tra Valle di Muggio e Valle Inehi  
 con Silvia Chifanda e Paolo Crivelli  
 iscrizioni entro venerdì 26 settembre:  
 telefono 091 690 20 38  
 tassa d'iscrizione fr. 15.- MEVM

### Festa del patrono San Michele, Sagno

domenica **28**

Pamocchia

## OTTOBRE

### Raccolta delle castagne e carico della graa di Cabbio

da definire

Gruppi interessati, informazioni:  
 telefono 091 690 20 38 MEVM

### Mulino di Bruzella

giovedì **2**  
 domenica **5**  
 giovedì **9**  
 giovedì **16**  
 domenica **19**  
 giovedì **23**  
 giovedì **30**

Apertura  
 ore 14.00 - 16.30 MEVM

### Festa della Madonna del Rosario, Castel San Pietro

domenica **12**

### Sagra della castagna, Sagno

domenica pomeriggio **12**

Pro Valle di Muggio e società locali

### Battitura delle castagne della graa di Cabbio

domenica **26**

Battitura  
 ore 13.30 - 16.00  
 Gruppi interessati, informazioni:  
 telefono 091 690 20 38 MEVM

## NOVEMBRE

### Forme d'acqua: riflessioni antropologiche attorno all'immaginario dell'acqua

giovedì **13**

Conferenza  
 ore 20.30  
 Casa Cantoni, Cabbio  
 con Graziella Corti MEVM

### Sagra del Sassello, Obino, Castel San Pietro

venerdì - domenica **14**  
**16**

Comitato Sagra del Sassello



## INFORMAZIONI



**Museo etnografico della Valle di Muggio**  
 Casa Cantoni  
 CH-6838 Cabbio  
 telefono 0041 091 690 20 38  
 fax 0041 091 690 20 39  
 www.mevm.ch



**Regione Valle di Muggio**  
 Lattocaldo  
 CH-6835 Morbio Superiore  
 telefono 0041 091 682 20 16  
 Il programma delle escursioni  
 promosse dalla Regione Valle  
 di Muggio può venir consultato  
 sul sito [www.valledimuggio.ch](http://www.valledimuggio.ch)



**Associazione prodotti Valle di Muggio**  
 CH-6838 Scudellate  
 telefono 0041 091 684 11 33.

**Parco delle Gole della Breggia**  
 Via Ghitello 1  
 CH-6834 Morbio Inferiore  
 telefono 0041 091 690 10 29.

**Mulino di Bruzella**  
 Visita del mulino funzionante  
 e della mostra sui mulini della  
 Breggia. Il mulino è raggiungibile  
 a piedi da Bruzella, Cabbio o Casima  
 in ca. 20 minuti. E' possibile  
 acquistare la farina per la polenta.  
 Responsabili dell'apertura  
 sono i signori Irene Petraglio  
 e Giuseppe Bernasconi, MEVM.  
 Per visite al di fuori delle date  
 indicate rivolgersi alla mugnaia,  
 Signora Irene Petraglio:  
 telefono 0041 091 684 16 54.

**Roccolo di Scudellate**  
 Il roccolo è raggiungibile a piedi  
 da Scudellate in ca. 15 minuti.  
 Per visite al di fuori delle date indicate  
 rivolgersi al museo per iscritto  
 o per telefono.

**Graa di Cabbio**  
 Per le visite rivolgersi al museo  
 o direttamente ai proprietari  
 Signori Marco e Albina Ceregghetti:  
 telefono 0041 091 684 14 30.

**Mostra tematica**  
 Castagne: presso la sede dell'AFOR,  
 Azienda forestale Valle di Muggio,  
 Lattocaldo  
 CH-6835 Morbio Superiore  
 orari d'apertura come per la segreteria  
 della Regione Valle di Muggio.  
 Nevra: presso l'Ostello di  
 Scudellate, chiedere le chiavi  
 al Ristorante Manciana.

**Escursioni**  
 Scopo delle escursioni guidate  
 è quello di far scoprire il notevole  
 valore paesaggistico della Valle  
 di Muggio e far conoscere gli oggetti  
 di valore etnografico disseminati  
 nel territorio: nevro, ponti, mulini,  
 bolle, fontane, lavatoi, cisterna per  
 la raccolta dell'acqua piovana,  
 roccoli, nuclei alpistici, piazze  
 da carbone. Per escursioni guidate  
 su richiesta telefonare al MEVM.

